

DeLaval slutkunde

Data og fortrolighedserklæring

Læs venligst denne erklæring, hvis du, eller et andet individ eller enhed, på vegne af hvem, du handler (herefter "**Du/Dig**") har til hensigt at anmode om eller anvende et DeLaval-produkt eller en DeLaval-service. Denne erklæring beskriver hvornår, hvordan og til hvilket formål data behandles (f.eks. indsamles, dannes, opbevares, anvendes, gentrykkes, kombineres, modificeres og videregives) i forbindelse med fremstød, levering, anvendelse og service af DeLaval-produkter og DeLaval-services.

Dataene indsamles typisk af den relevante DeLaval-salgsenhed eller autoriserede DeLaval-distributør ("**Leverandøren**") men kan til de formål, der er beskrevet for neden, udleveres til DeLaval International AB, selskabsnummer 556012-3928, P.O. Box 39, Gustaf de Laval's väg 15, SE 147 21 Tumba, Sverige ("**DLI**") og til enhver anden enhed i "**DeLaval Group**" (DeLaval Holding AB og enhver anden enhed, der direkte eller indirekte kontrolleres af DeLaval Holding AB). Ift. Leverandørens databearbejdning, kan denne erklæring suppleres af data- og fortrolighedserklæringer, som gøres tilgængelige af Leverandøren (se også for neden til sidst i erklæringen om, hvordan denne erklæring påvirker DeLaval-distributører).

Bemærk, at DLI muligvis ikke er underlagt de samme data- og fortrolighedslove, som gælder for Dig (DLI er underlagt data- og fortrolighedslove i Sverige og EU), og at DLI primært opbevarer data på computerservere i Den Europæiske Union (se mere nedenfor). Bemærk også, at DLI (og Leverandør) kan overføre data til andre parter, som beskrevet i afsnittet "Modtager" nedenfor, og at sådanne parter kan være lokaliseret i lande eller områder, som ikke giver den samme beskyttelsesgrad af data og fortrolighed, som lovgivningen i EU gør.

Medmindre andet er særligt aftalt på skrift, er Du ikke berettiget til nogen kompensation for data, der er gjort tilgængelige af Dig eller for noget samtykke eller for nogen tildelte rettigheder til dDg herunder.

DATAKATEGORIER

Følgende datakategorier kan indsamles eller dannes i forbindelse med fremstød, levering, anvendelse eller service af DeLaval-produkter eller DeLaval-services (kollektivt "**Data**"):

- (a) Offentlige data om Dig (f.eks. virksomhedsnavn, virksomhedsnummer og postadresse) kan indsamles, og Du vil muligvis blive bedt om at indgive Data om Dig og Dine repræsentanter (f.eks. navn, e-mailadresse, postadresse og telefonnummer) og om andre forhold, der kan være relevante ift. fremstød, levering, anvendelse eller service.
- (b) Data kan indsamles eller dannes mht. betaling af relevante/gældende priser og gebyrer (hvis relevant).
- (c) Data kan indsamles eller dannes om Din gård (f.eks. systemopsætning og gårdstørrelse), om produkter og services, der tilbydes eller bestilles af Dig, om problemer med Dine systemer, om andre detaljer inkluderet i et tilbud, en kontrakt, serviceprotokol eller lignende dokument, og om andre forhold, der er relevante ift. fremstød, levering, anvendelse eller service.
- (d) Data kan indsamles i forbindelse med hvert enkelt stykke DeLaval-software og DeLaval-online-service; der henvises til *DeLaval Data- og fortrolighedserklæring for online-service* (kan downloades og udskrives på <http://www.delaval.com/legal/>).

Du bedes kontakte DLI eller Leverandør, som angivet i afsnittet "Yderligere oplysninger" for neden, for mere information om de specifikke Datakategorier, der indsamles eller dannes ift. Dig.

De indsamlede eller dannede data kan yderligere blive behandlet til de formål beskrevet nedenfor.

FORMÅL MED (DATA-)BEHANDLINGEN

Dataene kan blive behandlet af Leverandøren mhp. at administrere og gennemføre fremstød, levering eller service af de relevante DeLaval-produkter eller DeLaval-services, mhp. At administrere og udvikle forholdet med Dig, mhp. at udvikle skræddersyede tilbud, sende Dig meddelelser, stille produkter og services til rådighed for Dig, til regional markedsforskning samt til andre formål, som Leverandøren har informeret dig om.

Dataene kan blive behandlet Af DLI (og af enhver anden enhed i DeLaval-koncernen) af de ovenfor nævnte grunde, såvel som mhp. at støtte (udvikle DeLaval-salgshenheder og -distributører (f.eks. ift. kunderelationer og salg)), mhp. rundspørger blandt slutkunder og, afhængigt af relevant lovgivning, mhp. at sende Dig oplysninger om DeLaval-koncernens produkter og services. Dataene kan også blive behandlet mhp. markedsforskning, produkt- og serviceudvikling og til andre formål, som DLI har informeret Dig om. Dog vil priser og salgsbetingelser, der er aftalt mellem en DeLaval-distributør og dens kunder, ikke blive behandlet af DLI (eller af andre enheder i

DeLaval-koncernen) af andre grunde end at stille services til rådighed for kunden eller distributøren (f.eks. databackup) eller for at overholde juridiske krav.

I af-identificeret form (navne på individer, juridiske enheder, firmaer osv. vil blive fjernet eller udskiftet) kan data også blive brugt til andre formål.

MODTAGERE

Dataene kan - til de ovenfor beskrevne formål - offentliggøres til og behandles af enhver enhed i DeLaval-koncernen og dets autoriserede distributører underlagt nedenstående restriktioner mht. persondata (som defineret nedenfor). Oplysninger om alle juridiske enheder i DeLaval-koncernen fås på <http://www.delaval.com/legal/>.

DLI og Leverandøren kan - til ovenfor beskrevne formål - bruge serviceleverandører til databehandling på deres vegne (f.eks. Til datalagring). I så fald vil passende sikkerhedsforanstaltninger blive implementeret for at bevare databeskyttelsen.

I af-identificeret form (navne på individer, juridiske enheder, firmaer osv. vil blive fjernet eller udskiftet) kan data også deles med andre modtagere.

SIKKERHED

DLI (eller, hvis relevant, dets serviceleverandører) har implementeret fysiske, tekniske og organisatoriske foranstaltninger for at sikre et passende sikkerhedsniveau i forhold til de risici, som udgøres af behandlingen og dataenes karakter. Sådanne foranstaltninger implementeres for at: (a) sikre, at der kun er adgang til data for autoriseret personale; (b) sikre, at intet andet personale end dem, der har brug for adgang til sådanne data, har tilladelse til adgang til data; (c) sikre, at al autoriseret personale er underlagt passende forpligtelser for at bevare data fortrolige; og (d) beskytte data mod uautoriseret offentliggørelse; og (d) beskytte data mod uautoriseret offentliggørelse og adgang og utilsigtet eller ulovlig ødelæggelse, tab eller ændring. Kontakt venligst Leverandøren for at få oplysninger om de sikkerhedsforanstaltninger, der implementeres af Leverandøren.

PERSONDATA

Det er normalt ikke påkrævet at offentliggøre nogen data om en identificeret eller identificerbar person ("**Persondata**") i forbindelse en anmodning om eller anvendelse af DeLaval-produkter eller DeLaval-services, med undtagelse af, at grunddata om relevante repræsentanter kan være nødvendige til administration eller drift af leverancen eller servicen (manglende offentliggørelse af sådanne data kan forhindre leveringen eller servicen). I den udstrækning af nogle af de data, der er nævnt i erklæringen foroven, er Persondata, er det DLI, der "kontrollerer" de behandlede data på vegne af DLI, og Leverandøren kontrollerer de data, der behandles af eller på vegne af Leverandøren. DLI og Leverandøren behandler ene og alene Persondata som kompatible iht. de formål, der er nedfældet foroven og lagrer sådanne Persondata i en form, der kun muliggør identificering, så længe det er nødvendigt for sådanne formål. Hvis den relevante person ikke har givet samtykke, eller samtykket er trukket tilbage, er det juridiske grundlag for at behandle sådanne Persondata, at behandlingen er nødvendig for legitime interesser (formålene er defineret ovenfor), som - baseret på en afvejning af interesser - er skønnet til ikke at tilsidesætte personens interesser eller fundamentale rettigheder og friheder. Visse behandlinger af Persondata kan også være nødvendige for overholdelse af juridiske forpligtelser.

Persondata bliver ikke offentliggjort uden samtykke fra den relevante person af DLI eller Leverandøren undtagen til hinanden, til enheder i DeLaval-koncernen og i det omfang, det er nødvendigt til administration eller drift af leveringen eller servicen, eller som krævet under gældende lov; bemærk også, at serviceleverandører kan behandle data på DLI's eller Leverandørens vegne som beskrevet i afsnittet "Modtager" ovenfor. DLI opbevarer primært data i Den Europæiske Union, men Persondata kan - med de ovenfor beskrevne formål og begrænsninger - overføres til enhver lokalitet, hvor en enhed og/eller Leverandør fra DeLaval-koncernen findes, og hvor DLI's serviceleverandører har deres forretningsdrift. Der hvor - i alle andre tilfælde end anmodet af Dig, når det er nødvendigt til afslutning, ydelse eller support af en kontakt, som er lavet i din interesse, eller når det er nødvendigt til etablering, udøvelse eller forsvar af juridiske krav - data bliver overført af DLI fra Den Europæiske Union, vil DLI anvende passende sikkerhedsforanstaltninger for at bevare databeskyttelsen (f.eks. "Standard kontraktklausuler" vedtaget af EU-Kommissionen). Den person, som Persondata relaterer til, kan kontakte DLI eller Leverandøren for at få oplysninger om hvilke serviceleverandører, der er engagerede i at behandle Persondata, og hvilke lande og områder, som Persondata overføres til, samt hvilke sikkerhedsforanstaltninger der er implementeret.

Underlagt restriktioner under gældende lov har den person, som Persondataene relaterer til, ret til at bede om oplysninger om DLI's og Leverandørens behandling af sådanne Persondata, at få adgang til sådanne Persondata (i et struktureret, almindeligt brugt og maskinlæsbart format, med ret til at videresende sådanne data) og at anmode DLI eller Leverandøren om at rette, færdiggøre, opdatere, låse eller slette sådanne Persondata, som er

upræcise, ufærdige, forvirrende, forældede eller ulovlige. En sådan person har også ret til at indvende, på legitimt grundlag, mod behandling af data, der relaterer til ham eller hende (især hvis vedkommende er berettiget til dette under gældende databeskyttelseslovgivning) og til at tilbagetrække, med prospektiv effekt, ethvert samtykke givet af ham eller hende mht. behandlingen af sådanne data. Hvis personen anskuer, at behandlingen af Persondata, der relaterer til ham eller hende, krænker gældende lov, kan personen også indgive en klage til den relevante kontrolmyndighed.

YDERLIGERE OPLYSNINGER

Anmodninger om yderligere oplysninger angående databehandlingen kan foretages ved at sende en underskrevet og dateret, skriftlig anmodning til DLI til ovenstående adresse (att.: "Data Protection Officer") eller til Leverandøren. Yderligere kontaktoplysninger findes på <http://www.delaval.com/legal/>.

OPDATERINGER AF DENNE ERKLÆRING

Denne erklæring kan opdateres for at beskrive yderligere omfang eller formål ved databehandling.

GÆLDENDE FOR DELAVAL-DISTRIBUTØRER

I tilfælde af at Leverandøren er en DeLaval-distributør (dvs. ikke en enhed i DeLaval-koncernen), er denne erklæring kun gældende ift. Leverandøren i det omfang, at Leverandøren har henvist hertil. Ingen enhed i DeLaval-koncernen hæfter på nogen måde for en distributørs databehandling eller brud på denne erklæring.

OVERSÆTTELSER

Den engelsksprogede version af denne erklæring er den eneste bindende version, uanset om oversættelser til andre sprog er gjort tilgængelige. Hvis der er modstrid eller uoverensstemmelser mellem den engelsksprogede version og en oversættelse, er det den engelsksprogede version, som råder. Den engelsksprogede version er tilgængelig og kan downloades og udskrives fra <http://www.delaval.com/legal/>.